РОССИЯ RUSSIA

№ 00924

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА

CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32	The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32

Наименование объекта Facility	**Система управления движением судов (СУДС) Приморск** Primorsk Vessel Traffic System (VTS)
Категория Category	**Первая** First
Владелец Owner	**Федеральное государственное унитарное предприятие «Росморпорт»** Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»
Адрес владельца Owner's Address	**Россия, 127055, г. Москва, ул. Сущевская, д.19, стр.7** 19, bldg. 7, Suschevskaya str., Moscow, Russia, 127055 **Тел.** / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59 **Факс** / Fax: +7 (495) 626-12-39 **E-mail:** mail@rosmorport.ru **Web:** www.rosmorport.ru
Состав системы Composition of the System	**1. Центр СУДС (морской порт Приморск)** VTS Centre (the sea port of Primorsk) **2. РТП (Приморск)** VTS site (Primorsk) **3. РТП (Вязы)** VTS site (Vyazy)

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / Basic Equipment is listed in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: **№ 3/1 – 3211 – 2020А от/of 18.12.2020 г.**

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым Требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 г. № 226.

This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 18 декабря 2025 г. но может быть изъято в любое время, если это будет признано необходимым Росморречфлотом	**Valid until 18th December 2025** but may be withdrawn at any time if this is considered necessary by Rosmorrechflot

№ VTS – 3/1 – 3211 – 2020
18. 12. 2020

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Д. Ушаков
D. Ushakov

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 3/1 – 3211 – 2020

ANNEX

to the Certificate of Shore–based Facility Conformity № VTS – 3/1 – 3211 – 2020

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ

LIST of BASIC EQUIPMENT

1. **Основные технические средства** / *Basic Technical Means*:
   1.1 **Береговые радиолокационные станции** / *Shore-based Radars*:
   - тип РЯД (ГУП «Равенство», Россия) / *type RYAD (RAVENSTVO, Russia)*;
   - тип NE/TR-18045XL MK2 (Navielektro, Финляндия) / *type NE/TR-18045XL MK2 (Navielektro, Finland)*;

   1.2 **Средства автоматической идентификационной системы (АИС)** / *Means of Automatic Identification System (AIS)*:
   - тип Транзас Т214 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type Transas T214 (JSC «Transas», Russia)*;

   1.3 **Система обработки, отображения и регистрации информации** / *System for Processing, Display and Recording of Information*:
   - тип Navi-Harbour, версия 4.40 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type Navi-Harbour, version 4.40 (JSC «Transas», Russia)*;

   1.4 **Средства радиотелефонной связи с судами** / *Means of Radiotelephone Communications with Vessels*:
   - тип RT 4800 (S.P. Radio A/S, Дания) / *type RT 4800 (S.P. Radio A/S, Denmark).*

2. **Дополнительные технические средства** / *Additional Technical Means*:
   2.1 **Средства видеонаблюдения** / *CCTV*:
   - тип P&TC-700-300 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type P&TC-700-300 (JSC «Transas», Russia)*;
   - тип Видеокамера Axis Q6044-E (Axis Communications AB, Швеция) / *type Видеокамера Axis Q6044-E (Axis Communications AB, Sweden)*;

   2.2 **База данных СУДС** / *VTS Data Base*:
   - тип БД 2.0, Версия 2.4.8.1 (ЗАО «Морские компьютерные системы», Россия) / *type БД 2.0, Version 2.4.8.1 (JSC «Marine Computer System», Russia)*;

   2.3 **Линии связи, средства передачи информации** / *Telecommunications, Data Transmission Means*:
   - радиорелейные станции, тип Mini-Link (Ericsson, Швеция) / *Radio Relay Stations, type Mini-Link (Ericsson AB, Sweden)*;

3. **Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов СУДС** / *The Equipment for VTS Operating and Life-Support*:
   3.1 **Фидеры электропитания** / *Power Supply Feeders*;
   3.2 **Аварийные дизель-генераторные станции** / *Emergency Diesel-Generator Stations*;
   3.3 **Источники бесперебойного питания** / *Uninterruptible Power Supplies*;
   3.4 **Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения** / *Security, Fire Alarm and Firefighting Means.*

4. **Средства дистанционного контроля и управления** / *Remote Control and Monitoring Equipment*:
   - АРМ мониторинга оборудования СУДС «Октопус», версия 1.51 (ЗАО «Транзас», Россия) / *VTS Equipment monitoring workstation «Octopus», version 1.51 (JSC «Transas», Russia).*

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Д. Ушаков
D. Ushakov